



Інструкція з експлуатації

## Aspiring REPEAT 1



Офіційний імпортер та дистриб'ютор на території  
України – ТОВ «Хімекспо»

Адреса: Україна, м. Київ, вул. Зодчих 26-а

Тел/факс: +380 44 276 09 19

***[www.aspiring.ua](http://www.aspiring.ua)***

Авторські права © 2010-2020 Всі права захищені.

Без письмового дозволу виробника заборонено копіювання, публікація або передача  
даного матеріал

## **Зміст**

Про інструкцію .....	4
Передмова.....	5
Міри безпеки, зберігання та використання: .....	6
Інформація для користувача .....	8
Особливості камери.....	11
Зовнішній вигляд пристрою .....	13
Світлові індикатори.....	15
Функції кнопок.....	15

В режимі фотозйомки.....	20
Підключення камери до ПК для завантаження фотографій та відеофайлів .....	22
З'єднання за допомогою Wi-Fi додатку.....	23
Технічні характеристики камери.....	26
Пошук та виправлення несправностей .....	29

## Про інструкцію

Зміст цього керівництва носить виключно інформаційний характер і може змінюватися без попереднього повідомлення. Ми доклали усі зусилля, щоб цей "Посібник користувача" отримав точну і повну інформацію про продукт, у тому числі функціональні можливості, налаштування, а також специфікацію продукту. Проте, у разі виявлення помилок і упущень, не передбачається будь яка відповідальність з боку виробника.

## Передмова

Дякуємо Вам за купівлю **Aspiring REPEAT 1** – спортивної екшн-камери з високим розділенням зйомки **4К**.

Перед використанням пристрою, будь ласка, уважно ознайомтесь з цим керівництвом. Ми сподіваємося, що наш продукт відповідатиме усім Вашим вимогам і прослужить Вам довгий час.

## **Міри безпеки, зберігання та використання:**

1. Використовуйте пристрій лише за прямим призначенням.
2. Пошкодження пристрою, викликане неналежним використанням, не є гарантійним випадком.
3. Необхідно виключити тривале перебування пристрою в умовах підвищеної вологості, пилу (без кейсу), а також впливу прямих сонячних променів.

4. Після виконання операцій по монтажу пристрою, перевірте надійність його кріплення, щоб уникнути падіння пристрою при русі.

5. Не виймайте і не вставляйте картку пам'яті під час роботи пристрою.

6. Виробник не несе відповідальності за втрату або пошкодження даних у разі пошкодження пристрою або картки пам'яті.

7. У разі виникнення несправності, не ремонтуйте пристрій самостійно. Вам необхідно негайно виключити пристрій.

## Інформація для користувача

Ця камера призначена для використання з швидкісними флеш-картками пам'яті TF (мультимедійні картки пам'яті) Класу 10 або вище.

Інструкція до флеш-картки пам'яті

● При першому використанні картки пам'яті, будь-ласка, переконайтеся що її було спочатку відформатовано. Картка не повинна містити записаних даних, позаяк в такому разі вони не зможуть бути ідентифіковані камерою.

● Перед встановленням або видаленням картки пам'яті, будь-ласка, вимкніть камеру.

● Якщо спостерігається погіршення роботи картки пам'яті, її необхідно замінити, придбавши нову картку. Будь-ласка, зауважте, що тривале використання однієї й



тієї ж картки пам'яті протягом довгого часу, призводить до погіршення ефективності її роботи.

● Флеш-картка є чутливим електронним пристроєм. Не згинайте картку, не допускайте її падіння або надмірного стискання.

● Не залишайте картку пам'яті в радіусу дії сильних електричних або магнітних полів (наприклад, поряд з колонками, динаміками або телевізійними антенами).

● Не піддавайте картку впливу занадто високих або занадто низьких температур та не використовуйте її в середовищах з такими температурами.

● Не допускайте потрапляння на флеш-картку рідин та бруду. Якщо на картку попала рідина, витріть її м'якою тканиною.

● Коли флеш-картка не використовується, повертайте її до захисного чохла.

● Будь-ласка, зауважте, що після тривалого використання, картка пам'яті нагрівається. Це цілком нормальне явище.

● Не використовуйте флеш-картку в інших цифрових камерах. Якщо ви бажаєте встановити в камеру іншу картку пам'яті, спочатку її необхідно відформатувати.

● Не використовуйте картку пам'яті, відформатовану іншою цифровою камерою або пристроєм для читання карток пам'яті (кард-рідером).

● Дані на картці можуть бути пошкоджені за таких умов:

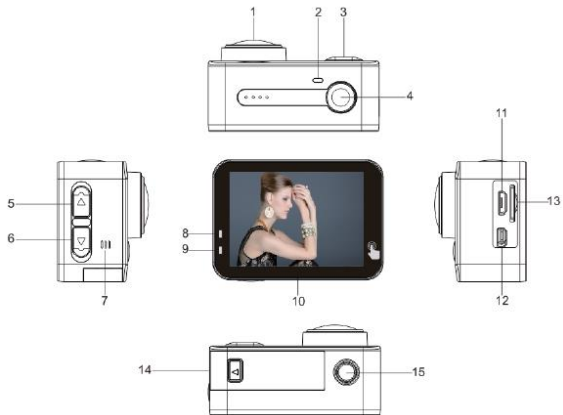
- картка пам'яті використовується з порушенням умов експлуатації.
- Під час запису, видалення (форматування) або зчитування даних пристрій було вимкнено або з нього була видалена картка.

## Особливості камери

- > Водонепроникний корпус, що дозволяє знімати водні види спорту
- > Функція фотозйомки
- > Дисплей з надзвичайно високою роздільною здатністю для відтворення записаних фото та відео файлів
- > Знімний акумулятор, який можна замінити для подовження роботи з пристроєм
- > Мультимедійний інтерфейс високої чіткості (HDMI)
- > Кріплення для встановлення камери на штатив
- > Ширококутний об'єктив
- > Підтримка різних форматів запису 4K 30 кадр./сек, 1080 P, 720 P

- > Режим зйомки одного або декількох кадрів одночасно, функція автоматичної зйомки
- > Компактний дизайн пристрою, широкий вибір кольорів

## Зовнішній вигляд пристрою



- |                     |                         |                                    |                                       |
|---------------------|-------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Камера           | 2. Індикатор Wi-Fi      | 3. Кнопка УВІМК-ВІМК/Вибір режимів |                                       |
| 4. Кнопка «ОК»      | 5. Кнопка «Вгору»       | 6. Кнопка «Вниз»                   | 7. Динамік                            |
| 8. Індикатор роботи | 9. Індикатор заряджання | 10. LCD-екран                      | 11. USB-роз'єм                        |
| 12. HDMI-роз'єм     | 13. Флеш-картка TF      | 14. Кришка акумулятора             | 15. Гніздо для встановлення на штатив |

## Світлові індикатори

Індикатор роботи пристрою	1. Індикатор блимає під час запису відео
	2. Індикатор вимкнено коли пристрій вимкнений
Індикатор заряджання пристрою	1. Індикатор світиться під час заряджання пристрою
	2. Індикатор вимикається коли пристрій заряджений

## Функції кнопок

Кнопка	1. Натисніть та утримуйте кнопку натиснутою для вмикання пристрою.
--------	--

«Живлення»/ «Режим»	Коротке натискання кнопки для переходу в меню налаштувань
	2. Коли пристрій увімкнений, натисніть та утримуйте кнопку натиснутою для його вимкнення (після звукового сигналу пристрій вимикається)
Кнопка «Вгору»	1. Натисніть цю кнопку для вмикання Wi-Fi (довге натискання кнопки). Натисніть кнопку повторно, для вимкнення Wi-Fi
	2. В меню ця функція здійснює навігацію вгору. Коротке натискання кнопки в режимі зйомки – для збільшення масштабу зображення
Кнопка «Вниз»	1. Довге натискання кнопки для переходу в режим відтворення.
	2. В меню – навігація вниз. В режимі зйомки – зменшення масштабу.



Кнопка «ОК»	1. Запис відео/фотозйомка (включно в уповільненому/пришвидшеному режимі/циклічна зйомка) Функція «відкрити об'єктив»
	2. Натискання та утримання натиснутою цієї кнопки протягом 3 секунд для переходу в режим налаштування, коротке натискання кнопки для підтвердження вибору налаштувань в меню.
	3. Перегляд фото/відео, відтворення відео/призупинення відтворення.
	4. Відео, фото, інтерфейс фото.

Загальне призначення та функції кнопок:

1. Здійсніть коротке натискання кнопки живлення, щоб викликати меню вибору режимів, коротке натискання кнопок «Вгору» або «Вниз», щоб вибирати опції та

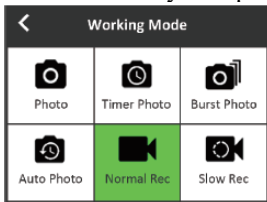
коротке натискання кнопки ОК, щоб підтвердити вибір (Див. Малюнок 1).

2. Здійсніть довге натискання кнопки «ОК», щоб викликати меню налаштувань, коротке натискання кнопки живлення, щоб вибрати меню «Режим», коротке натискання кнопок «Вгору» або «Вниз» для навігації в меню. Для підтвердження вибору, натисніть кнопку «ОК» (див. Малюнок 2).

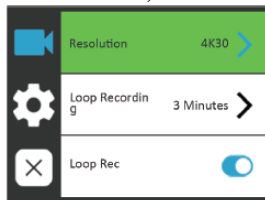
3. Здійсніть довге натискання кнопки «Вгору», щоб відкрити Wi-Fi, повторне коротке натискання для виходу. З інтерфейсу попереднього перегляду відео та фото, коротке натискання кнопки – збільшує зображення на екрані (див. Малюнок 3).

4. Здійсніть довге натискання кнопки «Вниз», щоб перейти до відтворення, коротке натискання кнопок «Вгору» та «Вниз», щоб вибрати файл та кнопку «ОК» щоб підтвердити вибір; З інтерфейсу попереднього

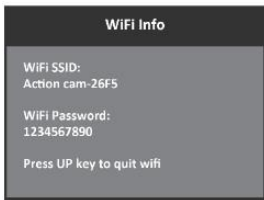
перегляду фото та відео, коротке натискання кнопки «Вниз» зменшує зображення (Див. Малюнок 4).



Мал. 1 Меню «РЕЖИМ»



Мал. 2 Меню Налаштування»

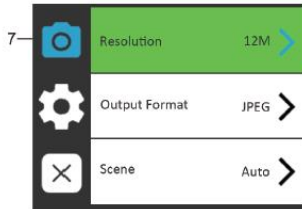


Мал. 3 Запуск Wi-Fi



Мал. 4 Режим «Відтворення»

## В режимі фотозйомки



- |   |                                   |                           |
|---|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Режим «Фото»                           | 2. Номер фото                     | 3. Залишилось фотографій  |
| 4. Відтворення фото                       | 5. Індикатор роздільної здатності | 6. Меню налаштування фото |
| 7. Налаштування роздільної здатності фото |                                   |                           |



Режим відео



Режим фото

## Підключення камери до ПК для завантаження фотографій та відеофайлів

Після підключення камери до ПК, в режимі «Знімний диск», у вікні «Мій Комп'ютер» з'являється піктограма з зображенням знімного диску. Фотографії та відео зберігаються безпосередньо на знімному диску в директорії photo / video. З цієї директорії ви можете скопіювати файли на жорсткий диск.



Примітка: не відключайте USB з'єднання під час завантаження файлів на ПК та не видаляйте флеш-картку з пристрою, позаяк це може призвести до втрати даних.

## З'єднання за допомогою Wi-Fi додатку

Для користування функцією Wi-Fi, необхідно завантажити та встановити додаток «YUTUPRO» на ваш смартфон та/або планшетний комп'ютер.

Примітка:

Для ОС Android: перейдіть до Google play, та здійсніть пошук за запитом «YUTUPRO». Завантажте та встановіть додаток.

Для iOS: перейдіть до AppStore, та здійсніть пошук за запитом «YUTUPRO». Завантажте та встановіть додаток.

Кроки зєднання:

1. Після запуску, натисніть кнопку «Вгору». На екрані з'являється піктограма «очікування Wi-Fi з'єднання»
2. Увімкніть Wi-Fi з'єднання на вашому смартфоні, знайдіть Wi-Fi пристрій з назвою «Action Cam», та

здійснить з'єднання з ним (стандартний пароль: 1234567890)

3. Через мобільний додаток «YUTUPRO» ви зможете переглядати зняті зображення в режимі реального часу, керувати записом відео, фото, відтворювати зображення, видаляти файли, тощо.

4. Для завантаження додатку також можна просканувати QR код за допомогою вашого мобільного телефону.





Android/iOS

Примітка: ви можете здійснити пошук та завантаження мобільного додатку “RoadCam” через Apple Store або Google Market.

## Технічні характеристики камери

Модель	Repeat 1
Процесор	Hi3559V200 2GbDDR
Сенсор	IMX458
Об'єктив	170° HD ширококутний об'єктив
Екран	2.0" рідкокристалічний дисплей
Програмне забезпечення	RoadCam
Формат фото	JPEG
Формат відео	MP4
Алгоритм кодування відео	H.264/H.265
Передача даних	Micro USB 2.0, HDMI
Картки пам'яті	До 64 Гб, Micro SDHC
Джерело живлення	5V/2A

Динамік	Вбудований
Мікрофон	Вбудований
Акумулятор	1350mAh
Час запису відео	Роздільна здатність 4K – 60 хвилин
Час заряджання	2-4 години
Wi-Fi	Wi-Fi 2,4G
Підтримка мов	Китайська спрощена, китайська традиційна, англійська, японська, корейська, російська, німецька, французька, італійська, португальська, іспанська, тайська.
Сумісність з ОС	Windows XP/7/8 SP3/Vista та Mac 10.5 та більш пізні версії
Діапазон робочих температур	-10°C ~ +55°C

Температура зберігання	-20°C ~ +70°C
Відносна вологість	5% ~ 95% (без утворення конденсату)
Сфера застосування	екстремальні види спорту, спорт на відкритому повітрі, велосипедний спорт, подорожі на автомобілі, сімейна безпека, тощо.

Примітка: Специфікації пристрою є актуальними на момент складання інструкції. Виробник залишає за собою право вносити в конструкцію пристрою зміни та/або модифікації без попереднього повідомлення користувачів.

## Пошук та виправлення несправностей

<b>Проблема</b>	<b>Можлива причина</b>	<b>Вирішення</b>
Зняті дані не зберігаються	Карта переповнена або працює неправильно Дані не збережені до вимкнення пристрою	Відформатуйте або замініть карту пам'яті Зупиніть зйомку перед вимкненням пристрою
Всі кнопки не відповідають на натиснення	Системна помилка Карта пам'яті пошкоджена або несправна	Натисніть RESET для перезавантаження Відформатуйте або замініть карту пам'яті
Пристрій не вмикається	Можливо, відсутня батарея	Замініть батарею

Екран раптово вимикається	Помилка заставки (якщо ввімкнена) Низький заряд батареї	Відключіть заставку Замініть батарею
Неможливо записати відео	Карта пам'яті переповнена Помилка карти пам'яті	Видаліть непотрібні файли Відформатуйте або замініть карту пам'яті
Запис відео самовільно зупиняється	Використовується невідповідна карта пам'яті	Використовуйте карту пам'яті не менш 8 Гб і 10 Класу
Помилка файлу при відтворенні	Помилка карти пам'яті	Відформатуйте карту пам'яті
Нечітке зображення	Забруднення лінз	Почистіть лінзи

Горизонтальні полоси на картинці	Неправильно встановлена частота	Установить частоту у відповідності з параметрами мережі
Екран не вмикається	Неправильне встановлення заставки	Зарядіть батарею і вимкніть заставку